

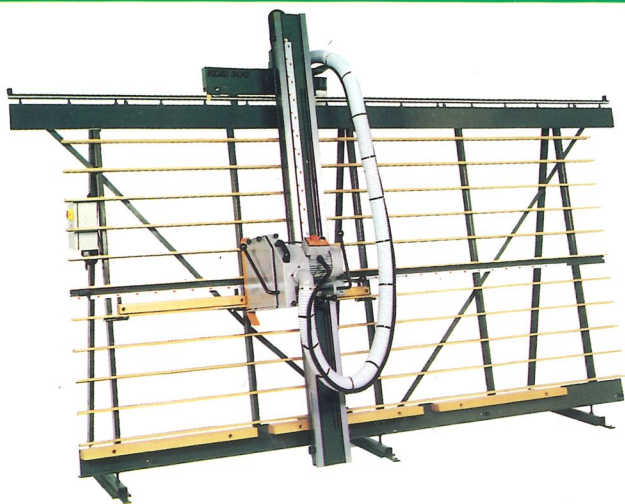
PRECISIONE - PRATICITÀ - AFFIDABILITÀ - CONVENIENZA
PRECISION - FUNCTIONAL CAPACITY - RELIABILITY - CONVENIENCE
PRECISION - FIABILITÀ - CONVENANCE - EMPLOI PRATIQUE
ZWECKMAESSIG - ZUVERLAESSIG - PREISGUENSTIG
PRECISION - CAPACIDAD - FIABILIDAD - CONVENIENCIA



La gamme la plus vaste de scies à panneaux verticales: manuelles, semi-automatiques, automatiques et avec programmateur électronique, avec la possibilité de monter: groupe inciseur avec lame, châssis escamotable, lecture digitale de côte pour coupes verticales et horizontales, scies à panneaux horizontales, enduseuses et mortaiseuses à meche.

Das umfassende Sortiment von Vertikalplattensaegen: manuelle - halb-automatische, automatische und mit elektronischer Programmierereinheit, Montagemoeglichkeiten fuer: Vorritzaggregat mit Saegeblatt, beweglicher Gestell, Digitalanzeige der Werte fuer vertikale und horizontale Schnitte, Fuge-Feinschnittmaschinen, Leimauftragsmaschinen und Bohrmaschinen.

La mas amplia gama de seccionadoras verticales: manuales, semi-automaticas, automaticas y con programador electronico, se les puede montar; grupo incisor con hoja de sierra, amazon movil, visor digital de medida para cortes verticales y horizontales, ademas de canteadoras, encoladoras y taladradoras de broca.



KGS 300E - 400E

Sezionatrice verticale manuale economica
Manual cheap vertical panel saw
 Scie à panneaux verticale manuelle économique
Billige manuelle Vertikalplattensaeger
 Seccionadora vertical manual económica

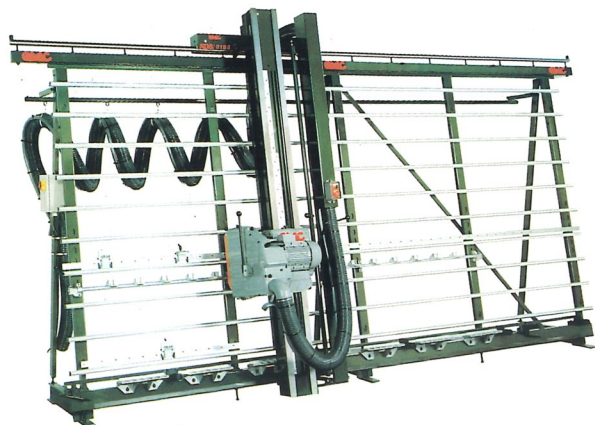
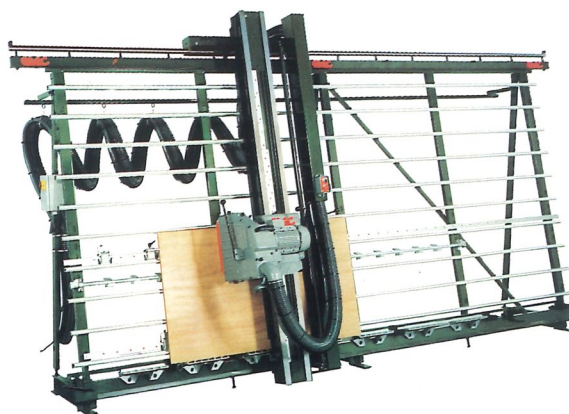
mm. 1800×3200

mm. 2050×4200

KGS 500N - 510S

Sezionatrice verticale manuale
Manual vertical panel saw
 Scie à panneaux verticale manuelle
Manuelle Vertikalplattensaeger
 Seccionadora vertical manual

mm. 1950×4300



KGS 505N - 515S

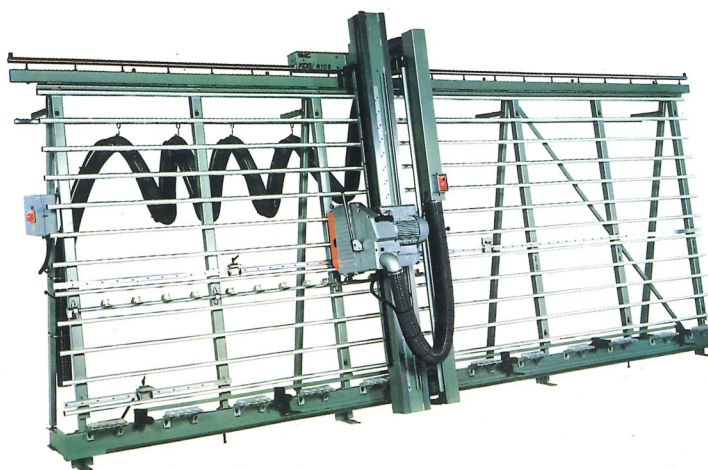
Sezionatrice verticale manuale
Manual vertical panel saw
 Scie à panneaux verticale manuelle
Manuelle Vertikalplattensaeger
 Seccionadora vertical manual

mm. 2200×4300

KGS 600N - 610S

Sezionatrice verticale manuale
Manual vertical panel saw
 Scie à panneaux verticale manuelle
Manuelle Vertikalplattensaeger
 Seccionadora vertical manual

mm. 2200×5300





KGS 620N - 630S

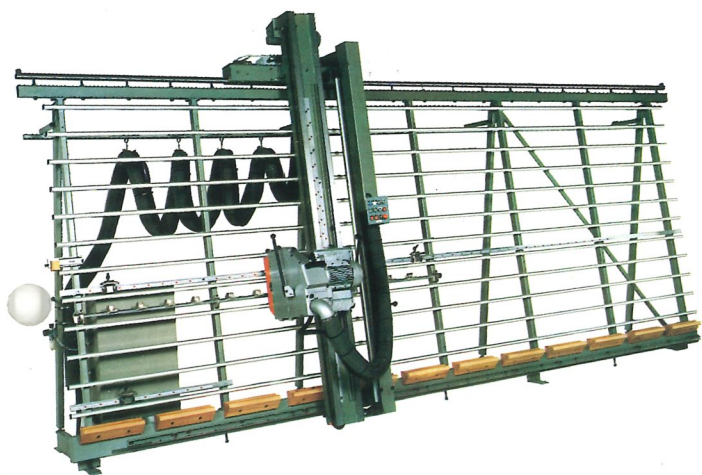
Sezionatrice verticale semi automatica
Half-automatic vertical panel saw
 Scie à panneaux verticale semi-automatique
Halb-Automatische Vertikalplattensaeger
 Seccionadora vertical semi-automática

mm. 2200×5300

KGS 650N - 660S

Sezionatrice verticale automatica
Automatic vertical panel saw
 Scie à panneaux verticale automatique
Automatische Vertikalplattensaeger
 Seccionadora vertical automática

mm. 2200×5300



KGS 700 ELECTRONIC SYSTEM

Sezionatrice verticale con programmatore elettronico
 con ribaltamento a 90° automatico.

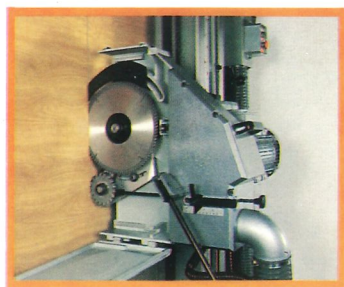
Vertical panel saw with electronic programmer and automatic tipping at 90°.

Scie à panneaux verticale avec programmeur électronique et basculage automatique a 90°

Vertikalplattensaeger mit elektronische Programmierereinheit und automatische Klappen zu 90°

Seccionadora vertical con programador electrónico y vuelco automático a 90°

mm. 2200×5300



OPTIONAL:

Gruppo incisore con lama, applicabile a tutte le sez. di tipo "S"

Scoring unit with blade, applicable on all panel saws type "S"

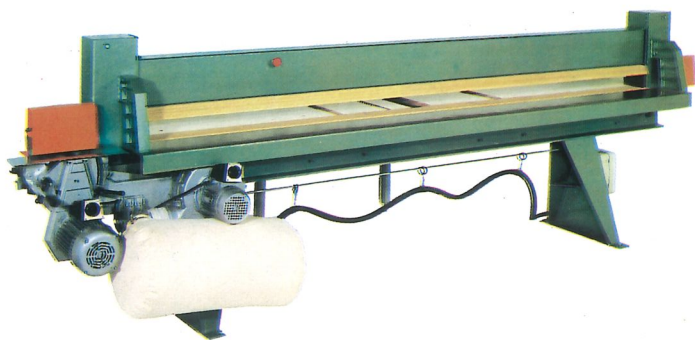
Groupe inciseur avec scie, à monter sur toutes les scies à panneaux type "S"

Vorritzaggregat mit Saegeblatt, auf Plattensaeger Type "S" anbringbar

Grupo incisor con hoja de sierra, aplicable sobre todas seccionadoras tipo "S"

Visualizzatore elettronico di misura - tagli verticali ed orizzontali. Telaio mobile. Aspiratore: HP 0,75 / HP 1,5
Electronic display for vertical and horizontal cuts. Moving frame. Dust Exhauster: HP 075 / HP 1,5
 Lecture digitale de côte pour coupes verticales et horizontales. Châssis escamotable. Aspirateur: CV 0,75 / 1,5
Digitalanzeige der Werte fuer vertikale und horizontale Schnitte. Beweglichen Gestell. Absauganlage: PS 0,75/1,5
 Visor digital de medida para cortes verticales y horizontales. Armazon movil. Aspirador: HP 0,75 / 1,5





TRS/3100 - 3500

Rifilatrice manuale ed automatica con gruppo incisore e gruppo fresa

Manual and automatic trimming-finish cutting machine with scoring unit and milling cutter unit.

Scie à panneaux horizontale manuelle et automatique avec groupe inciseur et groupe fraise

Manuelle und automatische Füge-Feinschnittmaschine mit Vorritzaggregat und Fraesaggregat.

Canteadora manual y automatica con grupo incisor y grupo fresa.



CMT 2/180

Cavatrice a punta

Mortising bit machine

Mortaiseuse a meche

Lochbohrmaschine

Taladradora de broca



SA 2/130

Spalmatrice automatica a 2 rulli

2 rolls automatic glueing spreader

Enduiseuse automatique a 2 rouleaux

2 rollen automatische Leimauftragsmaschine

Encoladora automatica de dos rodillos



SA 4/130

Spalmatrice automatica a 4 rulli

4 rolls automatic glueing spreader

Enduiseuse automatique a 4 rouleaux

4 rollen automatische Leimauftragsmaschine

Encoladora automatica de 4 rodillos